

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1970

N:o 2

---

Innehåll: Nr 2. Ålands landstings beslut om antagande av inkomst- och utgiftsstat för landskapet Ålands enskilda medel under år 1970.

---

Nr 2.

## ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av inkomst- och utgiftsstat för landskapet Ålands  
enskilda medel under år 1970.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående inkomst- och utgiftsstat för landskapet Ålands enskilda medel under år 1970.

## INKOMSTER

E. Ink.

### I. SKOGS- OCH LANTHUSHÅLLNINGEN

1. Försäljning av virke från landskapets skogar .....	130.000
2. Husbehovsvirke från landskapets jordbrukslägenheter .....	2.000
3. Arrendeavgifter .....	58.000
4. Avgifter för jaktkort .....	22.000
5. Skogsvaktarens vederlag för hyres- och övriga naturaförmåner .....	2.000
6. Arrendatorer ådömd ersättning för husröta eller vanhävd .....	10
Summa I kap. 214.010	

### II. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

1. Bidrag ur ordinarie medel för Ålands folkhögskola .....	187.000
2. Inkomster vid Ålands folkhögskola .....	12.000
3. Bidrag ur ordinarie medel för Ålands handelsskola .....	96.000
4. Elevavgifter och diverse inkomster vid Ålands handelsskola .....	4.000
5. Kommunala bidrag för Ålands handelsskola .....	32.500
6. Bidrag ur ordinarie medel för Ålands sommaruniversitet .....	35.000
7. Andra bidrag för och elevavgifter vid Ålands sommaruniversitet ...	12.000
8. Kommunala bidrag för försöksverksamhet med bokbuss .....	11.700
Summa II kap. 390.200	

## E. Ink.

## III. HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN

1. Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader .....	750.000
2. Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' om- och tillbyggnad ...	500.000
3. Avkastning av Ålands Penningautomatförenings verksamhet .....	250.000
Summa III kap. 1.500.000	

## IV. INKOMSTER AV BEVILJADE UNDERSTÖDSLÅN

1. Räntor .....	40.000
2. Avkortningar .....	14.000
Summa IV kap. 54.000	

## V. ÖVRIGA INKOMSTER

1. Räntor och diverse inkomster .....	2.000
2. Försäljning av vissa fastigheter och byggnader .....	2.300
3. Indragning av utgiftsrester .....	—
4. Indragning av reservationsanslag .....	—
5. Beräknad behållning från år 1969 .....	—
6. Finansieringslån .....	301.653
7. Landskapsskatt .....	15.000
8. Kommunernas andel i regionplanering .....	54.650
9. Bidrag ur ordinarie medel för regionplanering .....	54.650
Summa V kap. 430.253	

---



---

Summa inkomster mk 2.588.463

---



---

## I Ht.

## UTGIFTER

## 1 HUVUDTITELN. SKOGS- OCH LANTHUSHÅLLNINGEN

## I. SKOGSHUSHÅLLNINGEN

1. Avlöningar:		
1 skogvaktare-arbetsledare, grundlön (A 21) .....	14.263	
ålderstillägg (förslagsanslag) .....	3.600	
dyrortstillägg (förslagsanslag) .....	550	
lönejustering (förslagsanslag) .....	1.100	19.513
2. Socialskyddsavgifter för skogvaktaren-arbetsledaren (förslagsanslag)	1.650	
3. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag) .....	5.000	
4. Diverse utgifter .....	550	
5. Avverknings- och transportkostnader (förslagsanslag) .....	55.000	
6. Skogsvårdsarbeten av olika slag (reservationsanslag) .....	10.000	
7. Premier för skogsförsäkringar (förslagsanslag) .....	1.600	
8. Premier för brandförsäkring av skogvaktarbostaden och arbetarbarack .....	150	
9. Underhåll av skogvaktarbostaden .....	800	

10. Bränsle till skogvaktarbostaden (förslagsanslag) .....	950	<b>1 Ht.</b>
11. Skatter för landskapets skogar (förslagsanslag) .....	7.500	
12. Underhåll av bostäder för skogsarbetare .....	200	
13. Underhåll av skogsbilvägar .....	1.500	
14. Pensioner (förslagsanslag) .....	13.212	
15. Till landskapsstyrelsens disposition för landskapets skogshushållning .....	500	
16. Investeringar i virkestransportvägar (reservationsanslag) .....	5.000	
Summa I kap. 123.125		

## II. JAKTVÅRDEN

1. Avlöningar:		
jaktvårdskonsulent, årsarvode (A 20) ½ .....	6.753	
ålderstillägg (förslagsanslag) .....	1.750	
dyrortstillägg (förslagsanslag) .....	300	
socialskyddsavgifter (förslagsanslag) .....	1.012	9.815
2. Till landskapsstyrelsens disposition (reservations-förslagsanslag) ...		12.185
Summa II kap. 22.000		

## III. LANTHUSHÅLLNINGEN OCH LANDSKAPETS JORDEGENDOMAR

1. Husbehovsvirke för jordbrukslägenheterna (förslagsanslag) .....	2.000
2. Kommunalskatt för jordegendomar .....	7.000
3. Förrättningar och kommittéer .....	2.200
4. Ersättning åt arrendatorer för utförda förbättringar av landskapets boställen (reservations-förslagsanslag) .....	14.690
5. Investeringar i egendomarna (förslagsanslag) .....	20.000
6. För inlösen vid fastighetsöverlåtelse (reservationsanslag) .....	10.000
Summa III kap. 55.890	

Summa 1 Huvudtiteln 201.015

## 2 HUVUDTITELN. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVASENDET

2 Ht.

## I. ÅLANDS FOLKHÖGSKOLA

1. Avlöningar:		
1 föreståndare, grundlön (A 26) .....	18.889	
1 andra lärare, grundlön (A 21) .....	14.263	
1 lärare i huslig ekonomi, grundlön (A 18) .....	12.172	
1 handarbetslärarinna, grundlön (A 18) .....	12.172	
1 slöjdlärare och vaktmästare, årsarvode (A 18) .....	12.172	
husmors- och bitr. föreståndarinnettillägg .....	619	
ålderstillägg (förslagsanslag) .....	11.600	
dyrortstillägg (förslagsanslag) .....	2.900	
förhöjningar efter vissa år (förslagsanslag) .....	1.500	
tillfälliga föredragare och kurser .....	600	
timarvoden (förslagsanslag) .....	15.140	
2 hembiträden (9 mån.) .....	11.600	
extra köksbiträde (6 mån.) .....	2.300	
söndags- och semesterersättning .....	1.500	
resekostnader .....	1.300	
lönejustering (förslagsanslag) .....	7.100	125.827
2. Städning .....		3.000

<b>2 Ht.</b>	3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag) .....	8.000
	4. Värme, lyse och vatten (förslagsanslag) .....	18.000
	5. Undervisningsmateriel och bibliotek .....	3.500
	6. Diverse utgifter .....	5.000
	7. För allmän hälsovård (förslagsanslag) .....	350
	8. Direktionens resor och dagtraktamenten (förslagsanslag) .....	900
	9. Underhåll av byggnader och gårdsplan .....	16.260
	10. Understöd för mindre bemedlade elever (förslagsanslag) .....	9.000
	11. Brandförsäkringar .....	1.000
	12. Pensioner (förslagsanslag) .....	1.750
	13. Till landskapsstyrelsens disposition för skolan .....	2.200
	14. Avskrivningar (förslagsanslag) .....	13.000
	15. Anskaffande av inventarier till Ålands folkhögskola .....	9.170
	Summa I kap. 216.957	

## II. ÅLANDS HANDELSSKOLA

1. Avlöningar:		
2 yngre lektorer, årsarvode à 14.262,84 (A 21) .....	28.526	
ålderstillägg (förslagsanslag) .....	1.625	
dyrortstillägg (förslagsanslag) .....	910	
rektorsarvode .....	812	
arvoden .....	2.400	
direktionsarvoden .....	1.320	
lärarnas timarvoden (förslagsanslag) .....	22.400	
hemarbetsersättning .....	9.100	
lönejustering (förslagsanslag) .....	4.000	71.093
2. Hyror samt andel i med Ålands yrkesskola gemensamma drifts- kostnader (förslagsanslag) .....		35.000
3. Undervisningsmateriel och bibliotek .....		4.800
4. Underhåll av inventarier och maskiner .....		1.000
5. Diverse utgifter .....		1.500
6. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag) .....		4.500
7. Till landskapsstyrelsens disposition för skolan .....		2.800
8. Inköp av inventarier och maskiner .....		11.800
Summa II kap. 132.493		

## III. ÅLANDS SOMMARUNIVERSITET

1. Ålands sommaruniversitet .....	60.000
Summa III kap. 60.000	

## IV. UNDERSTÖDSANSLAG

1. Understöd åt sammanslutningar:		
Ålands Sång- och Musikförbund .....	1.000	
Ålands Ungdomsförbund .....	1.000	
Ålands Marthadistriktsförbund .....	600	
Ålands Hemslöjdsförening .....	400	
Ålands Folkminnesförbund .....	350	
Ålands Vänner .....	250	
Ålands Biblioteksförening .....	600	
Åländska Studentgillet .....	350	
Ålands Nykterhetsförbund .....	300	
Föreningen Hem och skola vid Ålands lyceum .....	300	5.150

2. Studieunderstöd:			<b>2 Ht.</b>
Understöd åt mindre bemedlade elever från landsbygden vid Ålands lyceum .....	3.000		
Understöd åt mindre bemedlade elever för yrkesstudier .....	3.000		
Stipendiemedel:			
Ålands folkhögskola .....	225		
Ålands lantmannaskola .....	300		
Ålands kvinnliga hemslöjdsskola .....	110		
Ålands husmodersskola .....	225		
Ålands sjömansskola .....	200		
Ålands handelsskola .....	250		
Ålands yrkesskola .....	300		
Ålands tekniska skola .....	300		
Ålands sjöfartsläroverk .....	225	8.135	
3. Särskilda bildningsanordningar:			
Ålands sjöfartsmuseum .....	200		
Medborgarinstitutet för exkursioner .....	400		
Ålands Marthadistriktsförbund för hemslöjdens främjande	200		
Ålands Fackliga Platsorganisation för kulturella kurser och föreläsningar .....	200	1.000	
4. Lärlingsnämnd .....		1.000	
5. Rättegottgörelser för studielån .....		3.000	
6. Försöksverksamhet med bokbuss .....		17.000	
7. Familjebostad i Åbo studentby .....		3.000	
		Summa IV kap. 38.285	

## V. LAN

1. Lån för yrkesutbildning (reservationsanslag) .....	—
2. Lån för förbättring av skärgårdens TV-mottagning .....	150.000
	Summa V kap. 150.000

Summa 2 Huvudtiteln 597.735

3 HUVUDTITELN. HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN  
SAMT SOCIALA UPPGIFTER**3 Ht.**

## I. KOSTNADSANDELAR OCH UNDERSTÖDSANSLAG

1. Bidrag åt kommunerna för erlagda konvalescentpenningar (förslagsanslag) .....	500
2. Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader (förslagsanslag) .....	750.000
3. För reservering av platsandelar i anstalter och kostnader för specialvård (reservationsanslag) .....	20.000
4. Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' tillbyggnad .....	500.000
5. För rättshjälp åt mindre bemedlade .....	1.000
6. Bidrag för telefonanläggningar i avlägsna trakter .....	1.000
7. Avskrivningar på lån .....	2.000
	Summa I kap. 1.274.500

## II. LAN

1. Bosättningslån .....	15.000
	Summa II kap. 15.000

## 3 Ht.

III. ANVÄNDNING AV ÅLANDS PENNINGAUTOMAT-  
FÖRENINGENS AVKASTNING

1. Understöd (förslagsanslag):		
a) främjande av folkhälsoarbetet .....	75.000	
b) stödjande av barnskydd .....	30.000	
c) vården av psykiskt utvecklingsstörda .....	25.000	
d) stödjande av åldringsvården .....	10.000	
e) stödjande av invalidvården .....	10.000	
f) utvecklande av ungdomsfostran .....	40.000	
g) skyddande och räddande av människoliv vid katastrofer	11.000	
h) ordnande av semestermöjligheter .....	1.000	202.000
2. Till disposition för understöd av engångsnatur (reservations- förslagsanslag) .....		48.000
	Summa III kap. 250.000	

Summa 3 Huvudtiteln 1.539.500

## 4 Ht.

4 HUVUDTITELN. FRÄMJANDE AV NÄRINGAR  
OCH SYSSELSÄTTNING

## I. UNDERSTÖD OCH INVESTERINGAR

1. Rättegottgörelser för investeringskrediter (reservationsanslag) ...	—
	Summa I kap. —
	Summa 4 Huvudtiteln —

## 5 Ht.

## 5 HUVUDTITELN. UTGIFTER AV BLANDAD NATUR

## I. SÄRSKILDA ANSLAG

1. Till landstingspresidiets disposition .....	1.100
2. För oförutsedda utgifter till landskapsstyrelsens disposition .....	1.000
3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag) .....	100
4. Kostnader för uppbärande av landskapsskatt (förslagsanslag) .....	500
5. Bidrag för 4/mbk Pommerns iståndsättande .....	75.000
	Summa I kap. 77.700

## II. REGIONPLANERING

## Planeringsrådet

1. Arvoden, resekostnader och dagtraktamenten .....	7.000
2. Utredningar och sakkunnigarvoden .....	8.500
3. Diverse utgifter .....	1.300
4. Inventeringar och grundläggande undersökningar .....	12.500

## Planeringsbyrån

5. Avlöningar:	
1 planeringschef (B 3) .....	43.758
1 kanslist (A 14) .....	10.190

tillfällig arbetskraft .....	3.400	57.348	<b>5 Ht.</b>
6. Resekostnader .....		3.000	
7. Hyra, lyse och städning .....		4.200	
8. Diverse utgifter .....		3.500	
9. Anskaffning av inventarier .....		9.000	
10. Sociala avgifter .....		3.800	
	Summa II kap. 110.148		

Summa 5 Huvudtiteln 187.848

**6 HUVUDTITELN. FINANSIERINGSUTGIFTER**

**6 Ht.**

I. AVRÄKNINGS- OCH LÅNEUTGIFTER

1. Beräknad brist från år 1969 .....		10.000	
2. För utgifter i samband med den skattefinansiella utjämningen (reservations-förslagsanslag) .....		10.000	
3. Ränteutgifter för av landskapet upptagna finansieringslån (förslags- anslag) .....		40.000	
4. Avkortning på av landskapet upptagna finansieringslån (förslags- anslag) .....		2.365	
	Summa I kap. 62.365		

Summa 6 Huvudtiteln 62.365

---

Summa utgifter mk 2.588.463

---

Mariehamn, den 12 december 1969.

På landstingets vägnar:

T H. ERIKSSON  
talman.

Eliel Persson  
vicetalman.

Valter Nordas  
vicetalman.

Nr 2 utgiven från tryckeriet 25 febr. 1970.  
Mariehamn 1970. Ålands Tidnings-Tryckeri Ab